(No. 722)





| 目 | 录 |
|----------------------------|--|
| 热爱后代的结晶······ | 为建筑设计献出一切智慧与热情・・・・・・・・ 28 |
| 万景台学生少年宫改建得完美无缺•••••• 2 | 苍光商店的新面貌•••••• 30 |
| 建设正规的革命武装力量的业绩••••• 8 | 研究电气工程学60多年・・・・・・・・・・ 32 |
| 时代纪念碑式创造物传颂不朽业绩•••••• 10 | 平壌文化展览馆・・・・・・・・・・・・ 34 |
| 自力自强的创造物——地铁电动列车・・・・・・・ 14 | 重生的少女・・・・・・・・・・・・ 36 |
| 以劳动成就迎接朝鲜劳动党第七次代表大会 | "他们不是残疾人" · · · · · · · · · · · · · · 38 |
| ◇ 现代化的儿童食品生产基地 ••••• 16 | 宇宙科学技术讨论会・・・・・・・・・・・ 40 |
| ◇ 建立科学的种鱼体系 •••••• 18 | 发行邮票・・・・・・・・・・・・・ 40 |
| 洗浦地区日新月异・・・・・・・・・・・・ 20 | 审判犯下特大型阴谋颠覆国家罪行的 |
| 图片中的今日朝鲜••••••• 24 | 旅加拿大牧师林贤洙・・・・・・・・・・・・ 41 |
| | |
| | |



主体104年(2015年)11月敬爱的金正恩同志视察改建的万景台学生少年宫。

热爱后代的结晶

去年11月,敬爱的金正恩同志视察了改建的万景台学生少年宫。

万景台学生少年宫是综合性课外教育基地,在伟大的金目成同志和金正目同志的英明领导下,主体78年(1989年)建立。

伟大的金日成同志和金正日同志视儿童为国家之王,为了他们 不惜一切。

敬爱的金正恩同志具有热爱后代的崇高精神,他说,孩子们是 世上无比宝贵的存在,是我们希望和未来的全部,他还说,他们的 笑声响彻云霄,全国才能充满阳光。他像亲生父亲那样无微不至地 照顾全国孩子,为了他们不惜一切。

2014年5月,他视察万景台学生少年宫,下达将其改建为世上独 一无二的少年宫的任务,并予以一百几十次教导。

在敬爱的金正恩同志火热的关爱下,万景台学生少年宫被改建成劳动党时代金碧辉煌的建筑。

敬爱的金正恩同志望着改建的万景台学生少年宫全景说,用 花岗石和高级建材装饰形象孩子们的摇篮——我们党怀抱的少年 宫外部,就显得雄伟壮丽,万景台学生少年宫是别的国家不能拥有、也不能仿造的建筑,是显示我国社会主义制度优越性的纪念碑式建筑物。

他看着在少年宫大厅内新浮雕的金 日成同志的亲笔题词说,浮雕得明亮而郑重,逐字逐句地读起字字珠玑的亲笔题词,就会切身感到金 日成同志多么热爱孩子们。

敬爱的金正恩同志参观新布置的革命史迹教育室和革命文物保存室后,细心察看了科学厅、艺能厅、小组室、可容2 000人的剧场、游泳馆、体育馆、体育小组室、露天体育场、驾驶实习场、宿舍等少年宫各处,具体了解改建及运营准备情况,说,万景台学生少年宫是我国学生少年的综合性课外教育基地,指出了少年宫管理和运营的方针,还采取了各种充满恩情的措施。

万景台学生少年宫的少年学生充满喜悦,经常引吭高歌《世上 无所羡慕》,他们的幸福歌声响彻云霄。

金泰贤



才,艺术综合训练场分为四层,这里设有艺术领域的小组室和训练场。

该少年宫内设有可容两千人的剧场、体育馆和游泳馆,在这里可以同时举行各种体育比赛,这里还设有图书馆、电子游戏娱乐馆、4D电影院、天文知识普及室、礼物动物标本馆等。

少年宫室外设有驾驶实习场、体育场、 绿地公园,建有少年学生宿舍和综合性福利 服务设施。

该少年宫一向做好青少年课外教育工作,培养出了"世界年轻音乐家汇演"特等奖与金杯获奖者、为国增光的人民运动员、功勋运动员等许多优秀的艺术人才和体育健将。

140多个国家的国家首脑、政党领导人等外国人和海外侨胞参观这一少年宫,惊叹不已,赞不绝口地说:"朝鲜的孩子们在世上最为幸福,通过这一少年宫内学生的面貌可以确信朝鲜的未来辉煌灿烂,如果能重新出生,我就想做朝鲜儿童,在万景台学生少年宫尽情学习。"

在孩子们幸福的摇篮——万景台学生少年宫,少年学生高唱着幸福之歌《世上无所羡慕》,为实现自己美梦尽情学习。

李明国、安铁龙、金润赫摄 金忠福文

万景台学生少年宫改建得完美无缺

在 朝鲜到处建有青少年课外教育据 点, 让少年学生实现自己的梦想。

在朝鲜劳动党热爱后代的恩情下,万景 台学生少年宫被改建成少年学生综合性课外 教育基地、人才教育的原种场。 万景台学生少年宫于主体78年(1989年)建立,建筑形式独具一格,劳动人民的子女在这里尽情培养各种才艺。

万景台学生少年宫根据新世纪发展趋势得 到改建,去年12月告竣,变得更为雄伟壮丽。 该少年宫至今小组室、活动室、训练场增加到148个,都布置得符合少年心理和现代发展趋势,一日可容五千余人。

主楼共有七层,设有科学、艺能、体育 领域的小组,培养学生成为智德体兼优的人



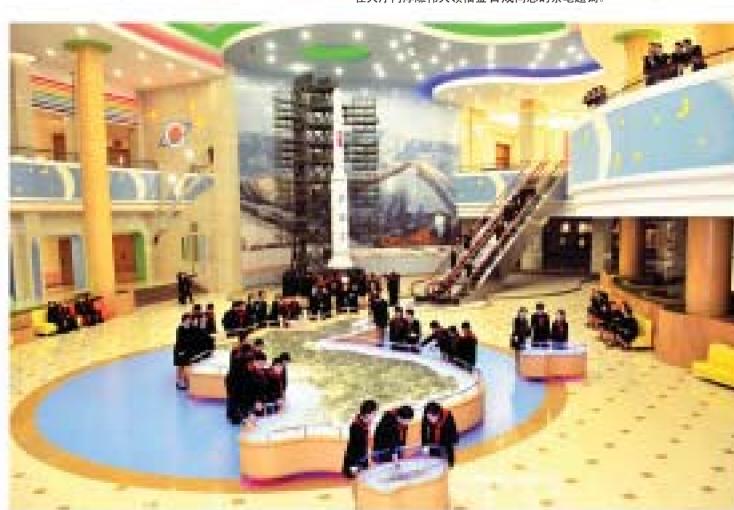
〉年学生在万景台 生少年宫改建竣 「典礼上剪彩。















科学厅(左)和艺能厅(右)符合少年的心理和现代审美观点。













少年学生根据自己的天赋和爱好 培养艺术才艺,积累科学知识。



游泳馆(上)和体育馆(下)布置完美,能进行国际比赛。





进行跆拳道小组等各种体育小组活动。



在少年宫室外建有驾驶实习场和体育场。





可容2 000人的剧场





新建的宿舍



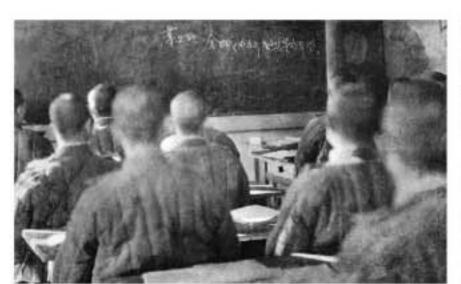
主体35年(1946年)2月伟大领袖金日成同志出席平壤学院开院典礼。

建设正规的革命武装力量的业绩

2月8日是在朝鲜人民的建军历史上值得大书特书的日子。 68年前的这一天, 伟大领袖金目成同志把朝鲜人民革命军加强 并发展成为正规的革命武装力量——朝鲜人民军。

解放(1945.8.15.)后,伟大领袖金目成同志基于抗日武装斗 争时期所积累的先军革命领导的宝贵经验,本着军事先行的原则, 致力于建设正规的革命武装力量。

当时一切短缺的艰苦情况下,金日成同志在正规军建设中把军事 政治干部培养工作放在首位,建立并加强和发展正规的教育机关。



主体34年(1945年)11月, 伟大领袖金日成同志来到平安南 道龙冈郡多美面智蔚里(时称),选定培养军事政治干部的母体基 地——军事政治学院的位置,并命名为"平壤学院"。

平壤学院是朝鲜第一个军事政治干部培养基地, 也是第一个正 规的军事教育机关, 为现代的正规武装力量建设做出了很大贡献。

金日成同志亲临平壤学院出席开院典礼,致了贺词,给教职员 和第一届学生讲了第一堂课。

他亲自担任平壤学院名誉院长,细心指导该学院的军事教育工







主体36年(1947年)2月伟大领袖金日成同志和平壤学院教职员谈话。

作。平壤学院在他的领导下培养出了许多正规的革命武装力量建设 所需的优秀的军事政治干部。

伟大领袖金 目成同志为了培养各兵种、专业兵的军事干部,从 平壤学院分离出军事干部培养机构,建立中央保安干部学校,并为 之选定了校址。

主体35年(1946年)7月,金日成同志强调说,在军事干部培 养工作中要树立主体,要汲取抗日武装斗争时期的军事教育经验, 讲授切合我国实际的军事知识,这是关键,并细心指出了其方向和

金日成同志多次视察中央保安干部学校, 引导他们钻研主体的 训练方法和教育方法,同时力促军事教育工作。

在他的领导下,中央保安干部学校切合我国实际,拟定军事条

例、训练操典和教育纲领, 按照主体的军事教育体系进行了军事政 治教育和战斗训练。

金 日 成 同 志 提 出 建 设 现 代 化 的 空 军 和 海 军 的 蓝 图 , 在 平 壤 学 院 设立航空班,于主体36年(1947年)7月建立水上保安干部学校,培 养出了各部门军事干部。

由于有金日成同志对军事政治干部培养工作的积极领导,在朝 鲜涌现出了很多优秀的军事政治干部,建立正规军的工作取得了很 大进展,朝鲜人民终于得以拥有正规的革命武装力量,可靠地保卫 革命的胜利果实。

在伟大领袖金日成同志的英明领导下建设成正规革命武装力量 的朝鲜人民军,至今壮大成为所向披靡的强军,彻底保卫社会主义 祖国和人民的安全。





正规的军事教育机关致力 于军事政治教育和训练。

时代纪念碑式创造物 传颂不朽业绩

今天朝鲜人民大力进行建设社会主义文明国家的进军。他们 感怀万千地回顾伟大领导者金正日同志在主体建筑史上谱写的丰功

在20世纪80年代的平壤繁荣时期,朝鲜人民在金正日同志的英 明领导下建立许多主体建筑史上值得自豪的创造物。其中有像照亮 自主时代前进道路的灯塔一样屹立在平壤大同江畔的主体思想塔和 雨后春笋般地拔地而起的凯旋门、五一体育场、人民大学习堂、苍 光大街、光复大街等许多纪念碑式建筑物与大街,还有拦住八公里 大海建成的世界屈指可数的西海水闸等。

金正日同志早年提出光辉体现金日成同志主体的建筑思想的远 大构想,他明确指出在国家的建筑发展中面临的理论和实践问题。

他说, 建筑创造工作是改造和变革自然的伟大事业, 是保证国 家的繁荣富强和保障人民的物质文化生活的百年大计的豪迈工作。

为了国家的建筑发展, 金正目同志发表了《论建筑艺术》等许 多不朽的经典著作。他在这些著作中全面阐述了以人民群众为中心 的建筑、正确地结合民族特性和现代性的建筑等主体建筑的革命本 质与特征以及体现它的工作中应坚持的原则和实践途径。因此,这 些著作成为切实保证主体建筑繁荣发展的百科全书般的社会主义建

金正日同志开创了建设的新的全盛期。他要求在建设中消除一 切陈旧落后的东西, 创造适应不断发展的时代和人民的志向与要求 的主体的、富有人民性的崭新的建筑物。

伟大领袖金 目成同志始创永生不灭的主体思想, 指明了自主时

代的前进道路, 为国家的繁荣富强和人民的幸福献出一生, 朝鲜人 民希望子孙万代发扬光大他的伟大业绩。

金正日同志要求把人民的这一愿望彻底体现在建筑上,结果, 全国各地建立了主体思想塔、凯旋门、建党纪念塔等许多富有革命 意义、内容深奥、形式独特、规模宏大的大纪念碑。

金正日同志始终要求,在建设中提出很高的目标,大刀阔斧 地办事,以连续进攻的方法推进建设,在最短的时间内取得最大 的成就。

在一望无边的大海上修筑八公里海堤的艰巨而庞大的西海水闸 建设工程中,他还指明了既能保证最好的质量又能提前完成建设工 程的具体方向和途径,从而创造了仅用五年时间完成西海水闸建设 工程的20世纪人类的奇迹。

现代朝鲜建筑史上记载了这样的数字: 乐园大街建设仅用半 年,苍光大街(第一期)建设仅用10个月,光复大街和青春大街等 平壤市260多个项目建设仅用两年多。

被称为在人类建筑史上值得大书特书的奇迹的这些数字清楚地 说明在建设中开创新的全盛期的金正日同志非凡的才智、出众的组 织能力、革命胆略和钢铁般的意志。

金正日同志开创了主体建筑的新历史, 他的伟大业绩作为富强 祖国建设的万年财富发光生辉。

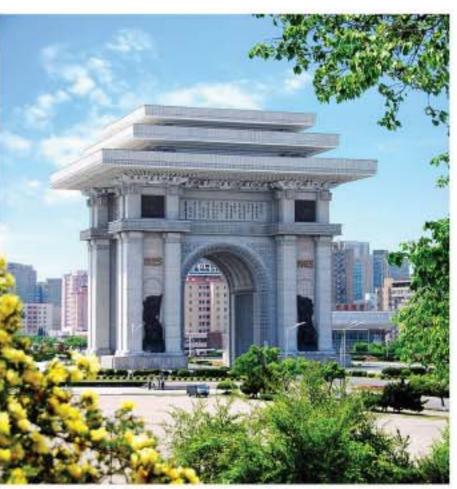
今天, 在金正恩同志热情充沛的领导下, 金正日同志的主体的 建筑思想和建设领导业绩迎来主体建筑的大繁荣期,大放光彩。

金忠福摄、文





屹立在大同江畔的主体思想塔



凯旋门



形象朝鲜劳动党党徽的建党纪念塔







在大海上建设的长达八公里的西海水闸 全民学习的殿堂——人民大学习堂 平壤妇产医院



旬力旬强的创造物—他铁电动列车



敬爱的金正恩同志视察该企业,说,英雄的金日成金正日 工人阶级革命的作风和现代科技结合在一起,就没有攻不破的要 塞,并给他们下达了开发新的地铁电动列车的任务。

该企业的相关部门科学家、技术人员和工人,为开发设计、制造、运营系统等一切实现国产化的地铁电动列车群策群力,努力奋斗。

该企业优先进行制模、铸钢、车架和构架生产,仅用五天完成了 1万3千多种的12万3千多个零部件加工,仅用50多天完成平时需要半年 的板金加工,在短暂的时间内制造好完全实现国产化的地铁电动列车。

金钟泰电力机车联合企业工人阶级充满在召开朝鲜劳动党第七次代表大会的今年大批生产世界一流的地铁电动列车的热忱, 掀起生产高潮。

陈永浩摄 金孝心文

以劳动成就迎接朝鲜劳动党第七次代表大会









朝鲜劳动党和国家视关爱后代为第一重大事务, 为后代不惜一 切。该厂于主体66年(1977年)10月投产,国家至今一直为该厂提 供大豆等所有原料,甚至在二十世纪90年代艰难的行军、强行军时 期也从未停止过,因此,该厂每年超额完成生产计划。

去年,该厂仅用十个月多的时间出色地实现了投料、生产、包 装、仓储、运输等所有工序的自动化、无人化,大大增强了生产能 力,保证设备全部开动。

去年11月,敬爱的金正恩同志视察转变成现代化样板厂的该厂 时,表示期待和信任说,平壤儿童食品厂的生产正常化就是保证儿 童幸福的笑声接连不断的道路。豆奶粉车间、大豆酸奶车间、婴儿 奶粉车间和营养米粉车间的工人等工厂所有职工心中铭记金正恩同志 如此莫大的信任。

该厂通过完善的多层次联合生产系统,周密地搞好企业管理、 经营管理, 切实树立原料供应体系和科学的品质管理体系, 实现设 备管理正常化,在高水平上保证产品质量和卫生安全。

该厂为逐步提高职工的技术水平, 搞好科技普及室运营, 同时 力促改善食品味道使之达到世界一流水平的工作和研发有助于儿童 成长发育的富含营养的新产品的工作,并为实现文明生产和文明生 活积极奋斗。

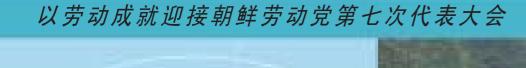
该厂职工为生产美味可口、营养丰富的食品供给孩子们尽心尽 力,因此,到处充满孩子们幸福的笑声。











建立科学的 种鱼体系



中月鲜积极发展养鱼,近几年来在海洋 点,用科学技术解决了鱼卵孵化和小鱼饲养 气的设施;致力于研究小鱼各成长阶段所需 养鱼中取得了不少成就。

在朝鲜东海洛山湾水域大西洋鲑鱼和 虹鳟鱼结队成群游来游去, 在石幕大西洋鲑 鱼种鱼场大量生产鲑鱼和虹鳟鱼的鱼苗。大 西洋鲑鱼是世界上著名的高级鱼类之一, 朝鲜劳动党和国家为完善大西洋鲑鱼的饲养 方法, 供给人民更多的大西洋鲑鱼, 呕心沥 血。石幕大西洋鲑鱼种鱼场遵照朝鲜劳动党 和国家的爱民政策,于主体96年(2007年) 开始了鲑鱼鱼卵孵化工作。

当时,该种鱼场只不过是一个小小的试 验场,但是,那里的干部、工人和技术人员 信心百倍,努力奋斗。

他们深入研究大西洋鲑鱼的生物学特

中面临的问题。

他们找到适合对水温、氧气、环境敏感 饲养方法。 的大西洋鲑鱼特点的水源, 建好充分提供氧

的水温、氧气量与密度、饲料的营养成分等

他们通过无数次试验和失败找到成功之

代化的种鱼生产基地。

水质清冽的河边设有150多处形状和大 绵如屏风,风景胜过童话世界。

门,积累了经验,实现了饲养大西洋鲑鱼种 场内设有鲑鱼各成长阶段的饲养室、综合调 种鱼类。 鱼的科学化与工业化,并把种鱼场建设成现 控室、分析室、饲料加工场、滤水场等,一 切设施齐全。

小各异的露天鱼池, 犹如棋盘, 周围山峰连 产工艺的现代化, 每年春季和秋季两次向海 洋鲑鱼养殖事业所提供大西洋鲑鱼和虹鳟鱼 里总是有许多小鱼"拥挤不堪"。 孵卵室里安装许多搁板式孵化器,种鱼 鱼苗,同时,他们还饲养嘉鱼、龙井鱼等各

石幕大西洋鲑鱼种鱼场干部、职工和技 术人员,为了以高昂的政治热情和巨大的劳 该种鱼场建立科学的种鱼体系,力促生 动成就装点朝鲜劳动党第七次代表大会,热 情饱满,努力奋斗,因此,在这里的各鱼池

安铁龙摄 金贤姬文







小鱼饲养室



分析室

洗浦台地覆盖江原道的洗浦、平康 和伊川地区的广大地域,平均海拔为600多 米,自古因雨雪多、风大而著名,是荒置不 用、野草从生的地方。

至今,这一台地逐渐转变成前景美好的 舍。靠我们这双手创造幸福吧!" 畜产基地。

来自全国各地的很多建设者遵循朝鲜劳 动党旨在造福于民的大自然改造蓝图,奔赴 垦工作。 洗浦台地。

洗浦地区日新月异

"幸福不会从天而降,也不会别人施 熟石灰和100多万吨有机肥料,改良了台地

土地的成见,在零下30度的严寒中进行了开筑,使之既实用又同自然风景相映成趣。

的酸性土,增加了土壤养分含量。他们按照 他们心怀这种信念,打破冬天不能开垦 用途和科技要求毫无逊色地建好一切项目建

野草丛生的这一台地经过三年的开垦, 他们除了耕翻土地,还生产17万多吨 转变成一望无际的人造草地,建成了稠密的 排水网、数百公顷防风林和12 600余公顷草 地护林。这样,一年四季能保护草地免受狂 学研究所、种畜场和兽医防疫站等,能统一 风暴雨的灾害。

他们沿着绵亘起伏的山脉营造了规模宏 伟的自然草地,铺设了约2 000公里的放牧及 装了风力发电机和抽水机,力促利用清洁 运输道路。

这里出色地建有综合生产调度室、畜产 而科学地指导广阔地区的畜产品生产。

他们还利用洗浦地区风大的特点,安 能源改善畜产基地劳动者的生产及生活条

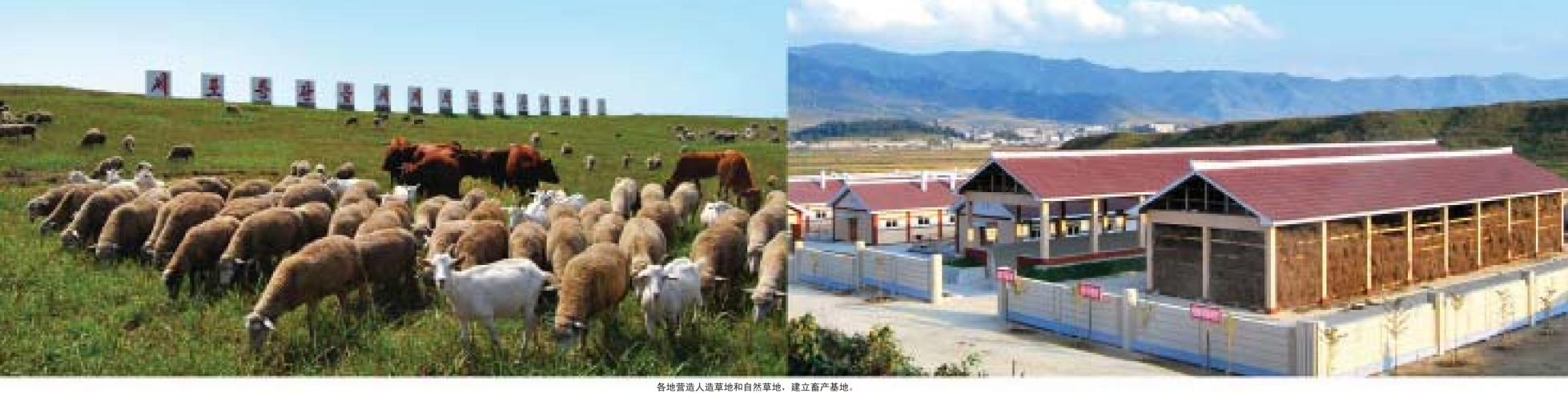
件的工作。

在这里建立了理想的环形循环生产体 系,能把甲烷发酵液和残留物有效用于草地 灌水、蔬菜温室水耕、食用菌栽培、养鱼和

由于有建设者靠自力创造幸福的爱国精 神, 洗浦台地日新月异, 转变成造福于民的

朝鲜中央通讯社供图片 金善京文





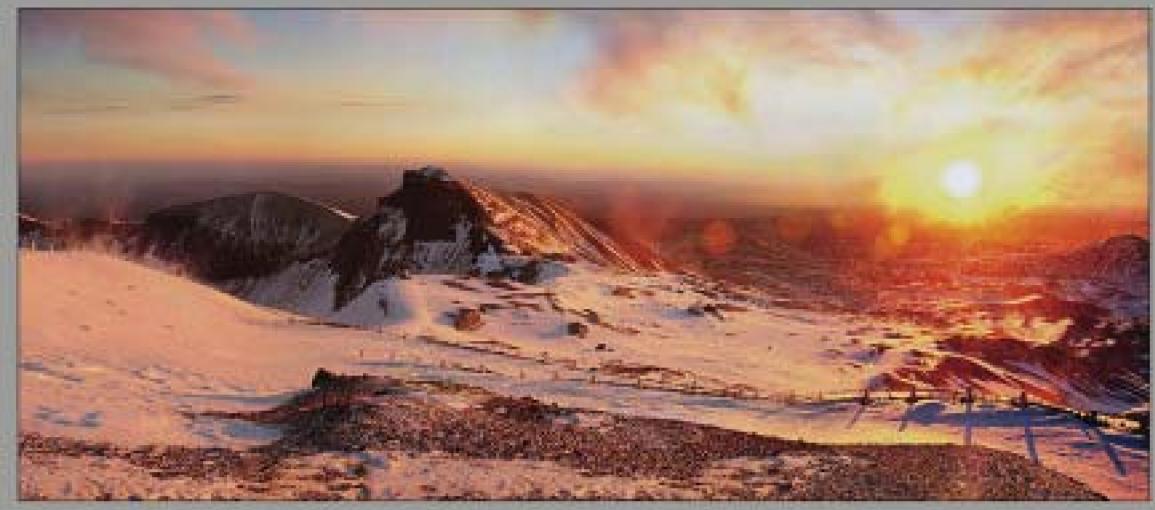




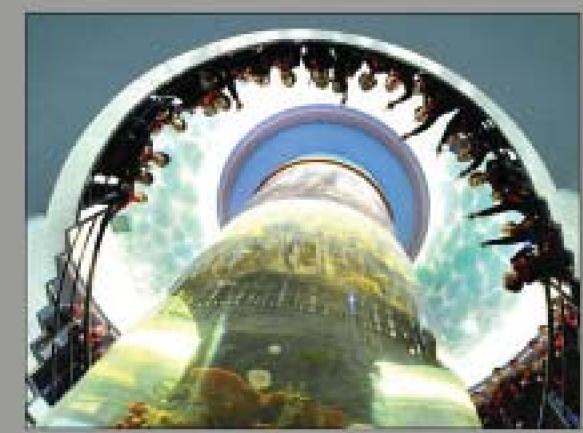


兽医防疫站 洗浦旅馆 城山院





白头山日出 金永日摄



松涛园国际少年团夏令营水族馆 宋宗建摄



图片中的今日朝鲜



浦口的"异彩鱼景" 申忠赫摄

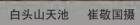


金正日同志看到了该多么高兴啊。



远离大海的慈江道养鱼风景 金光哲摄







秋天的三池渊池边 许成吉摄



夏季麻田海滨浴场 金成哲摄



马息岭滑雪场愉快的一天 朴明日摄



养老院腌泡菜的时候 洪勋摄

27



"彩虹"号上也充满人民幸福笑声。 金仙英摄



未来科学家社区美丽如画的夜景 姜哲浩摄



平 壤建筑综合大学力促建筑人才培养工作,培养出了许多优 秀的设计家和建筑技术人员,同时推进迅速发展建筑科技使之达到 世界一流水平的工作。

每当进行项目建筑设计时,该大学组建由优秀的教员和研究员 组成的设计团队。得力的博士生和学生也参与这一设计工作,并通 过这一过程培养自己创新能力和实践能力。

开创建筑鼎盛期的主体102年(2013年)4月和5月,该大学建筑 设计团队圆满完成了青春大街体育村各体育馆改建方案等数十件建 筑设计方案。

该大学研究团队成功研发《纪念塔红旗面的三维曲面空间贴石 加工法》,在第十二届全国发明及新技术展览会上获得高度评价, 获得世界知识产权组织授予的最高发明家奖奖状和奖牌等, 在科学 研究工作中取得不少成就。

他们立誓在建筑设计领域占据世界领先地位,仅在主体103年 (2014年)完成了卫星科学家住宅区综合福利设施和服务业建筑等 各项目建筑设计方案以及朝鲜革命博物馆、洗浦台地畜产基地、中 央动物园、平壤民俗公园、万景台学生少年宫、五一体育场等许多 建筑的新建或改建设计方案。

他们研发利用国内原料的多功能建筑装修材料和建筑震动电脑 控制试验装置等,取得了不少科研成果。

去年,在朝鲜劳动党成立70周年之际,他们在平壤市食用菌 厂、平壤市寺洞区将泉蔬菜专业合作农场建筑工程中做出了不少贡 献,在科学技术殿堂建筑工程中及时完成10个展示馆的室内及露天 展示方案等庞大的设计课题。

平壤国际机场候机楼、元山育幼院、保育院、平壤玉米加工厂 等建筑物和建筑工地都凝聚着他们努力的汗水。

平壤建筑综合大学教员和研究员深感自己作为社会主义文明国 家建设尖兵队的光荣使命,今天他们仍然为促进国家建设科技发展 继续发愤图强。

陈柱东摄 郑基相文













苍光商店的新面貌

之 光商店坐落在平壤风景秀丽的大同江畔,和未来科学家社 区同时建起。

苍光商店于主体72年(1983年)11月建立,去年在未来科学家 社区新建,其规模比之前扩大到两倍,外观无比漂亮,商品储藏、 销售等设施齐全,服务周到,总是顾客盈门。

该店总建筑面积为7 200多平方米,由地下一层和地上五层组成,设有二十多处柜台,出售硬质玻璃器皿、塑料器皿、儿童用品、电器、文体用品等各种产品。

这里设有儿童游乐场和冷饮店,现代化的升降电梯和滚梯为顾 客提供方便,地热冷暖气系统调控室内温度。

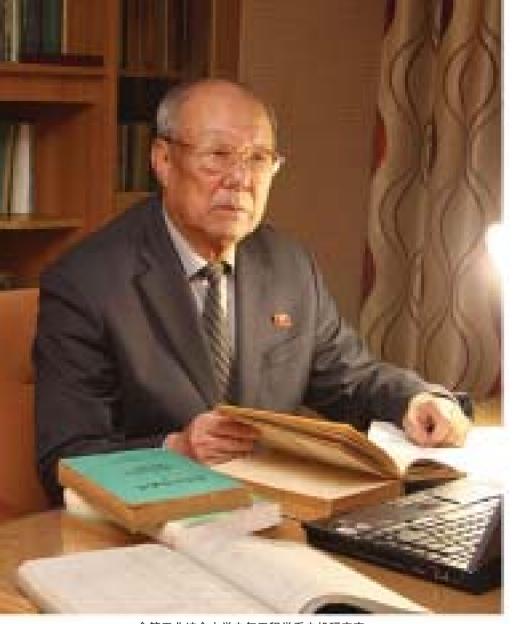
在该商店各处出售众多工厂企业为改善人民生活,依靠国内资源和技术生产的各种产品,人们来到这里看到琳琅满目的商品,就不禁感到对祖国的自豪和骄傲。

苍光商店服务人员的服务体贴入微,因此,该商店的人气日益增高。

陈润姬摄、文







金策工业综合大学电气工程学系电机研究室 院士、教授、博士赵德熙

金 策工业综合大学电气工程学系电机研究室研究员赵德熙年过八十,却老当益壮,为发展国家电气工程学献身奋斗,这是因为他深感国恩,热爱祖国。

他从事电气工程学研究已有60多年。

当时,国家珍视他的天赋,在战后恢复建设的困难时期也委派 他到国外攻读电气工程学。

他是独生子,朝鲜解放(1945.8.15.)前,他的父母打短工, 千辛万苦才供他读完小学,解放后,他才能无忧无虑地念书。

因此,他在留学期间时刻不忘国恩,坚定科学没有国境但他有自己宝贵的祖国这一信念,心怀和投入战后恢复建设的祖国人民同甘共苦的心情,夜以继日地攻读电气工程学。

回国后,他为了培养技术人才以报答国恩,在金策工业大学 (时称)任教。

他的这种心情反映在他执笔的《电机模型化》、《电能变换器》等50多种教科书、参考书和制作的70多种实验器具。

他开辟了电机、电机设计、电机结构计算等新的科目,培养出博士9人等学位学衔获得者数十人。

研究电气工程学60多年

与此同时,他在发展国家电气工程学的科研工作中也献出了自己的一切智慧和热情。

他在《盘式电机设计方法》等国内外杂志上发表了80多篇小论 文,获得了6件发明证书。

这样,他荣获了刻有伟大领袖金 目成同志尊名的手表表彰、 金正日奖等许多勋章和奖章,被授予院士、教授、博士等学位学衔。

他还多次参加全国教育工作者大会和全国知识分子大会,主体 102年(2013年)11月参加全国科学家和技术工作者大会,荣幸和 敬爱的金正恩同志合影。

主体103年(2014年)2月,敬爱的金正恩同志还给他送了八十 寿宴桌。

老教授今天仍在科研工作和技术人才培养工作中竭尽全力。

金润赫摄 金善京文



致力于培养技术人才。





竭尽一切智慧与热情进行科研工作。



参加国际学术讨论会。



和家人在一起。

平壤文化展览馆







平 壤文化展览馆坐落在平壤市大同江区,于主体87年(1998年)9月开馆。

十多年来,该馆展出反映两位伟大领袖和敬爱的金正恩同志为 改善人民生活而奉献一切的不朽领导业绩的图片文献、反映朝鲜日 新月异的现实和在社会主义制度下幸福生活的人民面貌的图片、关 于朝鲜文化和艺术的各种图书、朝鲜画和油画等美术作品、手工艺 品等,进行电影招待会等各种活动,帮助海外同胞和外国朋友深入 了解朝鲜。

该馆总建筑面积为2000平方米,设有展示厅、会谈室和休息室。

二楼展示厅正面挂有伟大领袖金日成同志和伟大领导者金正日同志的肖像。

图片及图书展示室展出关于一生为造福于民奉献一切、空前加强与世界各国的国际团结的两位伟大领袖的不朽业绩和敬爱的金正恩同志革命活动的图片资料。还展出了金日成同志的回忆录《与世纪同行》等白头山卓绝伟人的经典著作、介绍朝鲜的画册、折纸、明信片和各种主题的多媒体资料和图书。

展示厅展出朝鲜画、油画、刺绣、书法等各种美术作品和手工艺品,显示主体美术的发展面貌。

这里展出各种考古学文物资料证明100万年前以平壤为中心的大 同江流域是古代人类文明的发祥地,用建筑装饰壁画形式展示部分 朝鲜历史遗迹与文物,反映自朝鲜第一个奴隶制国家古朝鲜(公元 前30世纪初一公元前108年)起朝鲜民族作为单一民族创造的古代、 中世纪、近代五千多年的悠久历史和灿烂的民族传统文化。

去年10月,展览馆改建了展示厅。在新扩建的展示厅扩充了更 多的资料,反映朝鲜历史和文化日益发展的现实的展品一目了然。

至今,访问朝鲜的许多外国人和海外同胞都前来参观平壤文化 展览馆。





安铁元摄、文



和同班同学在一起(右四)。

重组的少众



主体103年(2014年)11月许多青年大学生为拯救金珍美涌到医院,献出自己的血肉。



金珍美全身受到三度灼伤,图为显示 她的症状的资料。

去年三月初,有一个女孩在多人的祝 福下从南浦市儿童医院出院。

她叫金珍美, 年仅六岁, 是平凡的军人 家庭老小。五个月前,平地风波,她全身受 到三度灼伤,被送到医院。当时,她昏迷不 醒,血压过低,呼吸微弱,心跳每分钟四十 次。面对这样的情景,连她的母亲也认为没 法抢救自己的女儿。

可是, 医院立即召开医生协议会, 组建 抢救医疗组。

外科主任郑贤哲等抢救医疗组不分昼 夜,精心治疗珍美。

该医院通过远程医疗服务系统, 同中央 医院保持紧密的联系,根据患者不稳定的病 情采取了正确的医疗措施。

他们为了医治患者的毒血症,分多次给 室,为她献出了自己的血肉。 她输了约1 000毫升血液与血浆, 多次进行坏 多次输血,采用了几十种药剂和营养剂。

都为治愈珍美尽心尽力,金目成社会主义青 头一次亲眼目睹这种情景。 年同盟南浦市委员会干部和许多青年大学生

得知这一消息,也都来看望。之前,他们和 珍美素不相识,但是都争先恐后地涌向手术

珍美的父母和医院内的患者看到这动人 念小人儿书,讲故事,等等。 死组织切除手术、皮肤移植手术,进行了十 的情景,就激动万分,潸然泪下,并由衷地 说,只有在社会主义我国才会有这样的事, 抢救医疗组以及医院内所有医疗工作者 以前通过报纸和电视了解到这些美举,但是

年幼的珍美还未能知道医生们为什么为 级学生。

她不惜献出珍贵的血液和药剂, 竭尽诚意进 行了140多天的医疗战斗,许多素不相识的 哥哥、姐姐们为什么天天来看望她,并给她

可是,她长大后就会知道,建有免费医 疗制度、全国形成和睦的大家庭的社会主义 我国的恩情多么宝贵。

现在,金珍美是卧牛岛区闸门小学一年

安铁龙摄 崔光浩文







"他们不是

残疾人"







视力、听力、肢体残障人演奏 手风琴和伽倻琴,唱歌跳舞。

去年12月在国际残疾人之日纪念活动上,残疾人们进行了艺术演出。 参加者看到他们高超的艺术技巧和充满乐观的面貌,就深受感动。

这一天,视力、听力、肢体残障人进行了声乐、器乐、舞蹈、杂技、魔术等演出。

在钢琴重奏中独奏钢琴的车光赫、打打击乐器的朴真理、出演手风琴独 奏的康恩革都是视力残障人,但是,他们的演出音调准确,和谐悦耳,赛过 专业艺术人员的表演。

访问法国和英国进行过演出的听力残障人刘进革、周秀阳出演双人舞《鸽子啊,高高地飞翔吧》、童话舞蹈《白雪公主与七个小矮人》,展现出符合音乐旋律的优雅的舞蹈动作,生动地反映了作品内容,给人留下深刻的印象。

聋哑人元成民出演的魔术,引人入胜,博得观众的喝彩。 在魔术中坐轮椅的残障姑娘进入箱子后突然消失,又在人们想不到的地 方出现。他的魔术才艺登峰造极,令人赞不绝口。

残疾人以高超的艺术才艺演出了反映他们热情充沛的面貌的节目, 扣动 观众的心弦。

社会主义祖国不仅增进残疾人的健康,还给他们保障尽情培养自己的才艺、进行体育文化活动所需的一切条件。在混声重唱《祖国赞歌》、钢琴重奏《我的心声》、歌舞《幸福的明天》、合唱《世上无所羡慕》等节目中,他们激情满怀地歌颂恩惠的社会主义祖国。

参加纪念活动的各国驻朝大使和国际组织人员都赞叹不已地说:

- "残疾人以高超的音乐技能唱歌和演奏,他们的演出真令人难忘。"
- "他们一个个都充满阳光和乐观,生气勃勃,真不敢相信他们是残疾人。他们不是残疾人。"

这是纪念活动参加者一致的心情。

金润哲摄 金泰贤文











宙科学技术 讨论会



草月鲜正在致力于和平开发宇宙,去年11月,举行了宇宙科学 技术讨论会。

该讨论会在金日成综合大学举行,国家宇宙开发局、国家科学 院、社会科学院、教育委员会、金目成综合大学、金策工业综合大 学等数十个单位教师、研究员、科学家和技术人员参加了讨论会。

该讨论会分为卫星基础科学分科、卫星运用技术分科等若干分 科举行,提出了反映科研单位、教育单位、委员会、省、中央一级 机关遵循两位伟大领袖和敬爱的金正恩同志的宇宙强国建设构想有 力进行宇宙科学技术研究工作而取得的成就和经验的数百篇论文。

讨论会上发表了深入阐述白头山卓绝伟人为发展国家宇宙科学

而建树的丰功伟绩以及朝鲜劳动党的和平开发宇宙政策的正确性和 生命力的论文。

讨论会上还介绍了创新解决在开发更先进的地球观测卫星和通 讯卫星方面所面临的科技问题的论文、深入阐明为发展国民经济而 积极利用通过人造地球卫星获取的视频资料方面有价值的论文。

讨论会上数十多篇宇宙的开发与利用方面具有重大意义的论文 获得高度评价,并给优秀的论文发表者颁发发表证书。

讨论会在巩固应用卫星开发中取得的成就, 积极推动国家宇宙 科技发展方面成为重要契机。

朝鲜中央通讯社供图片 金贤姬文







去年12月16日,朝鲜民主主义人民共 和国最高法院对追随美国和南朝鲜当局的国 家政治恐怖主义、反朝敌视政策, 犯下特大 型阴谋颠覆国家罪行的旅加拿大牧师林贤洙 进行了审判。

在法庭上审查被告林贤洙违反朝鲜民主

主义人民共和国刑法第60条 (阴谋颠覆国家 罪)的案件记录,提交确认犯罪事实的起诉 书,并审理犯罪事实。

在审理过程中,被告承认自己犯下的一 切特大型阴谋颠覆国家罪行:心怀敌对感, 严重诋毁朝鲜最高尊严和体制,披着宗教的 外衣搞反朝宗教活动,向海外侨胞进行反朝 宣传、参与美国和南朝鲜保守集团诱引和绑 架朝鲜公民的行动和"支援脱北者"活动,

在法庭上判处被告无期劳动改造徒刑。

洪光男摄、文





编辑和出版:◎朝鲜画报社编辑委员会2016 ISSN 1016-6289

地址:平壤市西城区西川洞 印刷:外文出版社印刷厂

编辑: 金正哲

13604-581155

画报《朝鲜》用朝、汉、俄、英、法五种文字上网页《我国》 http://www.naenara.com.kp E-mail:flph@star-co.net.kp

封底: 练光亭的雪花 金卫星摄

